

# APE

## (export du DFSM au 25/02/2026 à 12:08)

---

### [1] APE Médecine - Pharmacopée

nom fém.

Etymologie FEW XXV 14b: apium

Définition Cette herbe\* en tant qu'elle a des vertus médicinales, ainsi que ses semences.

#### Notes

- syn APIE

#### Citations

- [...] et li trop vomirs et grans abhominations remouvoir si est de boire .I. pau de semence de apie en vin, et jus d'aloisne, et mengier rosins qui ne soient mie meur [...].  
Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 70.
- [...] et [l'estuet garder] de toutes coses ki facent bien oriner et ki leur privees maladies leur puist faire venir, si com cice, faseoli, rue, ape , lupins ; [...].  
Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 71.
- Encore cuis semence de perresin et de fenoul, especes, ape , anis, commin et en cele decoction melle laine atout le saint et met caut par desus [apostume des coulles].  
Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie*, ca 1300, fol. 23r.
- Ces medecines dont, les unes purgent par le ventre desoubs, si comme agaric, turbith, mirabolons et pluseurs aultres, et les autres par le orine, si comme persin, anis, fenoul, ape et pluseurs autres.  
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, I, 40, fol. 39v.
- [...] ameos [...] est la semence d'unne herbe de la grandeur de ape et ape sont trescouvenables a l'estomac.  
Anon. [Guido Parato], *Regime de santé*, 1459, fol. 22v.

## [2] APE Sciences de la nature - Botanique

nom fém.

Etymologie FEW XXV 14b: apium

Définition

Herbe\* dont il existe différentes manières\* et qui ressemble au persil par sa couleur et par ses feuilles.

### Notes

- syn APIUM syn ACHE syn APIE syn SELINUM syn ABELCARASIA syn ALCARAPSI
- Glose

La forme *ape* est l'adaptation française du latin *apium*. L'équivalent français le plus fréquent est *ache*.

Selon la taxinomie moderne, le nom *ache* de l'ancien français correspond à quatre végétaux:  
*Apium graveolens* (L.), *Apium nodiflorum* (L.) Lag., *Ranunculus sceleratus* (L.) et *Ranunculus repens* (L.). Il s'agit d'un terme générique. [F. Vigneron]

### Citations

- Nous devons ausi oultre savoir que *ape* est une herbe assés commune et assés congneue [...] ; et en est .2. manieres : l'une domestique et commune, et l'autre sauvage dont il est .3. manieres [...].  
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, section XX, problème 1, fol. 56v.

### [3] APE (Ape de emorroÿdes) Sciences de la nature - Botanique

nom fém.

Etymologie FEW XXV 14b: apium

Définition

Cette herbe\* dans sa manière\* sauvage qui croît dans les lieux sablonneux, qui a une racine ressemblant à un petit ver et qui doit son nom au fait qu'elle permet de soigner les hémorroïdes.

#### Notes

- syn ACHE DES EMORROYDES syn APIUM EMORROIDARUM syn BOTRACION syn STATICERE syn VRAN
- Glose

Taxinomie moderne: *Ficaria verna* Huds. (famille: *Ranunculaceae*). [F. Vigneron]

#### Citations

- La tierce maniere est ausi appelee ape de emorroÿdes , pource qu'elle pourfite ala cure des emorroÿdes.  
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes, ca 1380, section XX, problème 1, fol. 57r.*

## [4] APE (Ape de ris) Sciences de la nature - Botanique

nom féminin

Etymologie FEW XXV 14b: apium

Définition

Cette herbe\* dans sa manière\* sauvage et venimeuse, qui croît dans les lieux sablonneux et dont l'absorption provoque le rire.

### Notes

- syn APIUM RISUS syn ACHE DE RIS syn BOTRACION syn CORAX syn NILIAN syn STANCE  
syn ARTICORIS syn CLOROPIN syn RUSSELINS syn ASTICON syn EFFISTION syn LITOPON  
syn BELLINUM AGERUM syn BUECON syn HERBA STELANCA syn APIUM RUSTICUS
- Glose

*Botracion* est également donné comme synonyme d'*ache des emorroïdes*, mais il ne s'agit pourtant pas de la même plante dans les textes du Moyen Âge: on perçoit ici l'extrême complexité des dénominations médiévales des végétaux. Taxinomie moderne: *Ranunculus sceleratus* L. (Famille: *Ranunculaceae*). [F. Vigneron]

### Citations

- L'autre maniere est appelee ape de ris , pource qu'elle purge et netoie le sanc de le melancolique humeur qui est cause de tristesce.  
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, section XX, problème 1, fol. 56v.

## [5] APE (Ape renine) Sciences de la nature - Botanique

nom fém.

Etymologie FEW XXV 14b: apium

Définition

Cette herbe\* dans sa manière\* sauvage qui croît dans les mares et les étangs, ou près de ce type de lieux qui sont habités par les grenouilles et qui a une action bienfaisante sur les reins, ce qui explique l'un de ses noms.

### Notes

- syn ACHE DES RAINES syn ACHE DES RENOUILLES syn ACHE RANIN syn ACHE SAUVAGE syn APIUM RENINUM syn APIUM RANARUM
- Glose

L'identification n'est pas aisée, mais on peut proposer, dans la taxinomie moderne: *Oenanthe aquatica* (L.) Poir. (famille: *Apiaceae*). [F. Vigneron]

### Citations

- Nous devons ausi oultre savoir que ape est une herbe assés commune et assés congneue [...] ; et en est .2. manieres, l'une domestique et commune, et l'autre sauvaige dont il est .3. manieres, est asavoir ape renine , pource qu'elle pourfite a rains, ou ranine pource c'on le troeue volentiers en l'yaue ou les raines habitent, et c'est assés significations que ceste herbe poet bien es yaues vivre et croistre. Evrart de Conty [Aristote], *Problemes, ca 1380, section XX, problème 1, fol. 56v.*